

Serving the needs of  
San Diego County



# ECTLC

EAST COUNTY TRANSITIONAL LIVING CENTER

1527 East Main St.  
El Cajon, CA 92021  
(619) 442-0457  
(619) 442-2534 fax

[www.ectlc.org](http://www.ectlc.org)

### Programs

Discipleship Training  
Family Restoration  
Emergency Shelter  
Transitional Living  
Adopt-a-Family Project

November 14, 2013

City of El Cajon  
Redevelopment and Housing  
200 Civic Center Way  
El Cajon, CA 92020-3916

Attn: Jamie Kasvikis, Senior Management Analyst

Enclosed you will find the October 2013 CDBG/HUD Emergency Shelter Program reimbursement documentation and invoice amounting to \$4,306.50. Should you have any questions, please contact Ivan Andujar at (619) 442-0457 ext: 1118.

Cordially,

*Harold Brown* *for Harold Brown*

Harold Brown  
Chief Executive Officer  
East County Transitional Living Center

V16910

*John* 270900-8530-60713  
\$4,306.50

ECTLC is a  
501(c) (3) non-profit  
organization.  
**EIN: 27-0865318**

*"Providing a Hand Up"*



**FY2013-14 COMMUNITY DEVELOPMENT BLOCK GRANT  
REQUEST FOR PAYMENT**

\*\*NOTE: To request Electronic Version of this form, send an e-mail to jkasvik@cityofelcajon.us

This Request for Payment is presented to the City of El Cajon to obtain reimbursement for the operation of the Project named below for the Payment Period listed below. The payment is requested for the portion of the contract budget stated in Column B.

SUBRECIPIENT East County Transitional Living Center, Inc. PROJECT Emergency Shelter Program FY 2013-14

PAYMENT PERIOD October 1 - 31, 2013 TOTAL PAYMENT \$4,306.50

PREPARED BY Ivan Andujar Name Ivan Andujar Phone (619) 442-0457

FY 2013-14	Contract Budget	Expenditures to Date	Balance	JUL Total	AUG Total	SEP Total	OCT Total	NOV Total	DEC Total	JAN Total	FEB Total	MAR Total	APR Total	MAY Total	JUN Total	
Job Title		\$0.00	\$0.00													
Job Title		\$0.00	\$0.00													
Job Title		\$0.00	\$0.00													
Salaries & Wages		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Payroll Taxes		\$0.00	\$0.00													
Fringe Benefits		\$0.00	\$0.00													
<b>PERSONNEL</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>

Office Supplies		\$0.00	\$0.00													
Postage		\$0.00	\$0.00													
Rent and Utilities		\$0.00	\$0.00													
Telephone		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other-Shelter Pgrm.	\$50,000	\$8,365.50	\$41,634.50	\$0.00	\$445.50	\$3,613.50	\$4,306.50									
<b>NON-PERSONNEL</b>	<b>\$50,000</b>	<b>\$8,365.50</b>	<b>\$41,634.50</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$445.50</b>	<b>\$3,613.50</b>	<b>\$4,306.50</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>

<b>TOTAL PROGRAM</b>	<b>\$50,000</b>	<b>\$8,365.50</b>	<b>\$41,634.50</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$445.50</b>	<b>\$3,613.50</b>	<b>\$4,306.50</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$0.00</b>
----------------------	-----------------	-------------------	--------------------	---------------	-----------------	-------------------	-------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

I hereby certify the above expenditures were incurred in carrying out the objective of the project contract, are authorized in the approved contract budget, and that contracted services were performed in accordance with the Agreement.

Date 11-14-13 Signature & Title of Subrecipient Executive Ivan Andujar COO

**East County Transitional Living Center  
 (1527 E. Main St., El Cajon CA.)  
 Billing Report 10/1 - 10/31/13**

Room #	Slip #	Race/Gender	Dates Billed	Amount Billed	Outcome
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/1 - 10/2/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1202	0033	Cau/M + Cau/F		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/2 - 10/3/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/3 - 10/4/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/4 - 10/5/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/5 - 10/6/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/6 - 10/7/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/7 - 10/8/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/8 - 10/9/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1284	0020	His/F + His/M + His/M		\$49.50	
1280	0022	His/F + His/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/9 - 10/10/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1284	0020	His/F + His/M + His/M		\$49.50	
1280	0022	His/F + His/M		\$49.50	
1210	0016	Asi/M + AsiF	10/10 - 10/11/13	\$49.50	See attachment
1287	0018	Blk/F + Blk/M		\$49.50	
1284	0020	His/F + His/M + His/M		\$49.50	
1280	0022	His/F + His/M		\$49.50	
1210	0017	Asi/M + AsiF	10/11 - 10/12/13	\$49.50	See attachment